210*287MM

A.Ceiling/Wall Mounted Installation (EN)
1. Fix frame onto ceiling or wall by screws.
2. Connect driver to electricity.
3. Push clicks of panel toward the frame until it's locked to complate installation.

B. The Embedded Installation
1.Take out clip-in ceiling part.
2. Connect driver to electricity.
3. Put panel in hole by holding side-springs until it's fitted in grids to complate installation.

C. Suspended Ceiling Installation
1. Connect steel wires to clicks on panel and adjust height of pendant light.
2. Fix rods onto ceiling and connect steel-wires on rods to complate installation.
3. Connect driver to electricity.

D. Integration Ceiling Installation
1. Fix shelves onto ceiling.
2. Push panel towards tracks on shelves.
3. Connect driver to electricity.

A. Монтаж Накладной (RUS)
1. Закрепите раму к потолку при помощи шурупов.
2. Соедините драйвер с основной сетью.
3. Для завершения монтажа прищелкните крепежные скобы панели к раме до полной фиксации.

B. Монтаж Встроенный
1. Снимите стандартную плиту подвесного потолка.
2. Соедините драйвер с основной сетью.
3. Для завершения монтажа установите панель в межпотолочное пространство при помощи боковых пружин.

C. Монтаж Подвесной
1. Соедините стальные тросовые подвесы к панели и отрегулируйте необходимое расстояние от светодиодной панели до потолка.
2. Закрепите крепежные пластины к потолку и соедините тросовые подвесы к пластинам.
3. Соедините драйвер с основной сетью.

D. Монтаж Накладной Трековый
1. Установите шинопровод на потолок.
2. Установите панель на треки.
3. Соедините драйвер с основной сетью.

A. Tavan yada Duvar Montaji (TR)
1. Çerçeveyi tavana yada duvara vidalar vasıtasıyla monte ediniz.
2. Sürücüyü elektriğe bağlayınız.
3. Paneldeki sabitleyicileri çerçeveye kilitlenene kadar iterek montajı tamamlayınız.

B. Tavana Gömme Montaj
1. Clip-in tavare çıkarınız.
2. Sürücüyü elektriğe bağlayınız.
3. Paneli yan yayları tutarak uygun pozisyonda tavan deliğine yerleştirerek montaj tamamlayınız.

C. Asma-Tavan Montajı
1. Çelik telleri paneldeki sabitleyicilere bağlayınız ve askı montaj uzunluğunu belirleyiniz
2. Montaj tijlerini tavana monte ediniz ve çelik telleri tijlere bağlayınız.
3. Sürücüyü elektriğe bağlayınız.

D. Tavana Entegre Raflı Montaj
1. Raflara tavana karşılık olarak monte ediniz.
2. Paneli raflardaki raylara sürünüz.
3. Sürücüye elektriği bağlayınız.

A. Плафонски монтирано Инсталација (SRB)
1.Фиксирај оквир на плафону или зиду са шрафовима.
2.Повежите ЛЕД драјвер на струју.
3.Притисни кликова панела према оквиру док је закључано како би довршили инсталацију.

B. Уграђено Инсталација
1.Извадите клип у плафонски део.
2.Повежите ЛЕД драјвер на струју.
3.Ставити панел у рупу држећи споредних извора док се не уклапа у мрежама како би довршили инсталацију.

C. Спуштени плафон Инсталација
1.Повежите челичних жица на кликовима на панелу и подесите висину Привезак расвета.
2.Повежите ЛЕД драјвер на струју.
3.Фиксирај плочу на плафону и везати челичне жице на плочама како би довршили инсталацију.

D. Интегрисани Плафон Инсталација
1.Фиксирај полице на плафону.
2.Повежите ЛЕД драјвер на струју.
3.Притисни панел према траке на полицама.

A. Stropni montirana Instalacija (HRV)
1.Fiksiraj okvir na stropu ili zidu s vijcima.
2.Priključite LED driver na struju.
3.Pritisni klikova panela prema okviru dok je zaključano kako bi dovršili instalaciju.

B. Ugrađena Instalacija
1.Izvadite klip u stropni dio.
2.Priključite LED driver na struju.
3.Staviti panel u rupu držeći sporedni izvora dok se ne uklapa u mrežama kako bi dovršili instalaciju.

C. Spušteni strop Instalacija
1.Priključite čeličnih žica na klikovima na panelu i podesite visinu Privjesak rasvjeta.
2.Priključite LED driver na struju.
3.Fiksiraj ploču na stropu i vezati čelične žice na pločama kako bi dovršili instalaciju.

D. Integrirani Strop Instalacija
1.Fiksiraj police na stropu.
2.Priključite LED driver na struju.
3.Pritisni panel prema trake na policama.

A.Монтаж за стена или таван (BG)
1.Монтирайте рамката към стената(таван) с помоща на винтовете.
2.Свържете драйвера към ел.инсталацията.
3.Натиснете панела към рамката до като клипсоветв се заключат.

B.Монтаж за вграждане на таван.
1.Извадете Clip-in тавана.
2Свържете драйвера към ел.инсталацията.
3.Хванете панела от страничните пружини и го поставте в определеното място.

C.Висящ монтаж
1.Вържете кита за висящ монтаж на панела и нагласете дължината.
2.Монтирайте кита на тавана.
3.Свържете драйвера към ел.захранването.

D.Монтаж на интегриран окачен таван
1.Монтирайте рафтовете срещуположно.
2.Поставете панела върху релсите които са разположени на рафтовете.
3.Свържете драйвера към ел.инсталацията.

A.Εγκατάσταση σε οροφή (GR)
1. Στερεώστε το πλαίσιο στην οροφή ή τον τοίχο με τις βίδες.
2. Συνδέστε τον driver με την παροχή ρεύματος.
3. Σπρώξτε τα κλιπς του πάνελ στο πλαίσιο μέχρι να κλειδώσουν στην θέση τους.

B. Ενσωματωμένη εγκατάσταση
1.Αφαιρέστε το μέρος του πάνελ με τα κλιπ.
2. Συνδέστε τον driver με την παροχή ρεύματος.
3. Τοποθετήστε το πάνελ στην τρύπα κρατώντας τα πλάνά ελατήρια μέχρι να στερεωθεί στο πλαίσιο.

C. Κρεμαστό
1. Στερεώστε τα αποάλυα σύρματα στο πάνελ με τα κλιπς και ρυθμίστε το ύψος του φωτιστικού.
2. Στερεώστε την πλάνα πάνω στην οροφή και συνδέσετε τα αποάλυα σύρματα για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
3. Συνδέστε τον driver με την παροχή ρεύματος.

D. Ενσωματωμένη εγκατάσταση οροφής
1. Στερεώστε τα ράφια στην οροφή.
2. Σπρώξτε το πάνελ πάνω στις ράγες.
3. Συνδέστε τον driver με την παροχή ρεύματος.

A.MONTARE LED PANEL PE TAVAN/PERETE (RO)
1.FIXATI RAMA DE PERETE SAU TAVAN CU SURUBURI
2.APASATI USOR PANELUL CATRE RAMA PANA CAND CLEMELE SE VOR BLOCA AUTOMAT.

B.INLOCUIRE PANEL
1.SCOATETI PARTEA CARE NECESITA INLOCUIREA.SCOATETI DE ASEMENEA TUBURILE DE NEON.
2.INDREPTATI CLEMELE PANELULUI LED IN SUS SI FIXATI-LE IN GAURILE DIN TAVAN.

C.INSTALARE LED PANEL SUSPENDAT
1.CONECTATI FIRELE SUSPENDATE CU CLEMELE PANELULUI LED.VERIFICATI GREUTATEA EXERCITATA ASUPRA FIRELOR.
2.DUPA VERIFICARE, FIXATI FIRELE SUSPENDATE DE TAVAN.

D.INLOCUIRE SISTEM INTEGRAT ILUMINARE TAVAN
1.INLOCUITI SI INSTALATI RAMELE PANELULUI LED UNA CATE UNA.
2.CONECTATI CABLURILE INTRE ELE APOI CAPACUL SE FIXEAZA PRIN PRESARE USOARA.CONECTATI APOI LA CURENT.

A.МОНТАЖ НАКЛАДНИЙ (UA)
1.Закріпіть раму до стелі за допомогою шурупів
2.Ґуднайте драйвер з основною мережею
3.Для завершення монтажу клацніть кріпильні скоби панелі до рамки для повної фіксації.

B МОНТАЖ ВБУДОВАНИЙ
1.Зніміть стандартну плиту підвісної стелі
2.Ґуднайте драйвер з основною мережею
3.Для завершення монтажу встановіть панель в між стельовий простір за допомогою бічних пружин.

C МОНТАЖ ПІДВІСНИЙ
1.Ґуднаєте стальні тросові підвіси до панелі і відрегулюйте необхідну відстань від світлодіодної панелі до стелі.
2.Закріпіть кріпильні пластини до стелі і з'єднайте тросові підвіси з пластинами.
3.Ґуднайте драйвер з основною мережею

D МОНТАЖ НАКЛАДНИЙ ТРЕКОВИЙ
1.Встановіть на стелю шинопровід
2.Встановіть панель на треки
3.Ґуднайте драйвер з основною мережею

A. Беткі қабатқа орнату монтажы (KAZ)
1.Жиектемені бұрама шегелердің көмегімен төбеге бекітіңіз.
2.Драйверді негізгі желімен жалғаңыз.
3.Монтажды аяқтау үшін панельді бекіткіш қапсырмасын жиектемете толығымен бекігенше бекітіңіз.

B. Кіріктіпін орнату монтажы
1.Аспалы төбенің стандартты тақтасын алып тастаңыз.
2.Драйверді негізгі желімен жалғаңыз.
3.Монтажды аяқтау үшін панельді төбеаралық кеңістікке бүйіріндегі серіппелердің көмегімен орнатыңыз.

C. Аспалы монтаж
1.Арқан түріндегі болат аспаны панельге жалғап, жарықдиодты панельден төбеге дейінгі арақашықтықты реттеңіз.
2.Бекіткіш пластиналарды төбеге бекітіп, арқан аспаларын пластиналарға жалғаңыз.
3.Драйверді негізгі желімен жалғаңыз.

D. Беткі қабатқа орнатылатын тректі монтаж
1. ШиноСымды төбеге орнатыңыз.
2. Панельді тректерге орнатыңыз.
3. Драйверді негізгі желімен жалғаңыз.

(AR)
A. نصب المثبت للتثبيت
1. تصليح الإطار من السقف أو الجدار بواسطة مسامير.
2. ربط المحولة على الكهرباء.
3. ضغ على الزر من لوحة إلى حتاج الإطار حتى يتم تأمينه لإكمال التثبيت.

B. تركيب الإطار ه جز جز.
1. أخذ قطعين الخارجي الى جزء من مقطع السقف.
2. ربط المحولة على الكهرباء.
3. وضع جفع ة في الوحة قبل عقد حتا الى التبايع حتى يتم تركيبها في شبكات لإكمال التثبيت.

C. تعليق تركيب السقف
1 أسلاك الصلب الأصلي يقفز على لوحة وضبط ضوء ضوء ة قلادة.
2 تعهد الوحة إلى السقف وربط الصلب الأسلاك على لوحات لإكمال التثبيت.
3 ربط المحولة على الكهرباء.

D. التثبيت تكميل سقف
1. ترتيب رفوف إلى السقف.
2. دفع اللوحة نحو المسارات على الرفوف.
3. ربط المحولة على الكهرباء».

A. Montaje en techo/pared (ES)
1. Fije el marco al techo o la pared con tornillos.
2. Conecte el controlador a la electricidad.
3. Empuje los clics del panel hacia el marco hasta que esté bloqueado para completar la instalación.

B. La instalación integrada
I. Saque la pieza del techo con clip.
2. Conecte el controlador a la electricidad.
3. Coloque el panel en el orificio sujetando los resortes laterales hasta que encaje en las rejillas para completar la instalación.

C. Instalación de techo suspendido
1. Conecte los cables de acero a los clics del panel y ajuste la altura de la lámpara colgante.
2. Fije las varillas al techo y conecte los cables de acero a las varillas para completar la instalación.
3. Conecte el controlador a la electricidad.

D. Instalación del techo de integración
1. Fije los estantes al techo.
2. Empuje el panel hacia los rieles de los estantes.
3. Conecte el controlador a la electricidad.

A. Instalação montada no teto/parede (PT)
1. Fixe a estrutura no teto ou na parede com parafusos.
2. Conecte o driver à eletricidade.
3. Empurre os cliques do painel em direção à estrutura até que ele fique travado para facilitar a instalação.

B. A instalação incorporada
I .Retire a parte do teto presa.
2. Conecte o driver à eletricidade.
3. Coloque o painel no furo segurando as molas laterais até que ele encaixe nas grades para facilitar a instalação.

C. Instalação de teto suspenso
1. Conecte os fios de aço aos encaixes no painel e ajuste a altura da luz pendente.
2. Fixe as hastes no teto e conecte os fios de aço nas hastes para facilitar a instalação.
3. Conecte o driver à eletricidade.

D. Instalação de teto de integração
1. Fixe as prateleiras no teto.
2. Empurre o painel em direção aos trilhos nas prateleiras.
3. Conecte o driver à eletricidade.

A. Montáž na strop/na stenu (SK)
1. Pripevnite rám na strop alebo stenu pomocou skrutiek.
2. Pripojte ovládač k elektrine.
3. Zatlačte zacvaknutie panelu smerom k rámu, kým nezapadne, aby sa dokončila inštalácia.

B. Vstavaná inštalácia
I. Vyberte pripínaciu stropnú časť.
2. Pripojte ovládač k elektrine.
3. Vložte panel do otvoru pridržaním bočných pružín, kým nezapadne do mriežok, aby sa dokončila inštalácia.

C. Inštalácia zavesného stropu
1. Pripojte ocelové drôty ku kliknom na paneli a nastavte výšku závesného svietidla.
2. Upevnite tyče na strop a pripojte ocelové drôty na tyče, aby ste dokončili inštaláciu.
3. Pripojte ovládač k elektrine.

D. Integrácná stropná inštalácia
1. Upevnite police na strop.
2. Zatlačte panel smerom k koľajniciam na policiach.
3. Pripojte ovládač k elektrine.

A. Montáž na strop/zeď (CZ)
1. Upevněte rám na strop nebo stěnu pomocí šroubů.
2. Připojte ovladač k elektrické síti.
3. Zatlačte na zacvaknutí panelu směrem k rámu, dokud se nezajistí, aby byla instalace dokončena.

B. Vestavěná instalace
I. Vyjměte zaklapávací stropní díl.
2. Připojte ovladač k elektrické síti.
3. Vložte panel do otvoru přidržením bočních pružin, dokud nezapadne do mřížky, aby byla instalace dokončena.

C. Instalace zavěšeného stropu
1. Připojte ocelové dráty k západkám na panelu a nastavte výšku závěsného světla.
2. Upevněte tyče na strop a připojte ocelové dráty na tyče pro dokončení instalace.
3. Připojte ovladač k elektrické síti.

D. Integrační stropní instalace
1. Upevněte police na strop.
2. Zatlačte panel směrem ke kolejnicím na policích.
3. Připojte ovladač k elektrické síti.

A. Instalacija na plafon/zid (BiH)
1. Pričvrstite okvir na plafon ili zid pomoću vijaka.
2. Priključite vozača na struju.
3. Gumite klikove panela prema okviru dok se ne učvrsti kako biste završili instalaciju.

B. Ugrađena instalacija
I.Izvadite plafonski dio koji se može učvrstiti.
2. Priključite vozača na struju.
3. Stavite ploču u rupu držeći bočne opruge dok se ne uklopi u rešetke kako bi se instalacija završila.

C. Instalacija spuštenog plafona
1. Spojite čelične žice na klikove na panelu i podesite visinu visećeg svjetla.
2. Pričvrstite šipke na plafon i spojite čelične žice na šipke kako biste završili instalaciju.
3. Priključite vozača na struju.

D. Integracija Plafonska instalacija
1. Pričvrstite police na plafon.
2. Gumite ploču prema tragovima na policama.
3. Priključite vozača na struju.

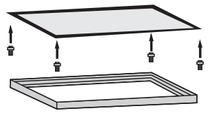
A.Instalim në tavan/mur (AL)
1. Fiksoni kornizën në tavan ose mur me vida.
2. Lidhni drejtuesin me energjinë elektrike.
3. Shtyni klikimet e panelit drejt kornizës derisa të kyçet për të kompletuar instalimin.

B. Instalimi i ngulitur
I .Nxirreni pjesën e tavanit me kapëse.
2. Lidhni drejtuesin me energjinë elektrike.
3. Vendosni panelin në vrimë duke mbajtur sustat anësore derisa të vendoset në rrjeta për të kompletuar instalimin.

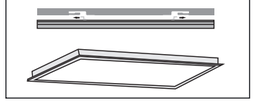
C. Instalimi i tavanit të varur
1. Lidhni telat e çelikut me klikimet në panel dhe rregulloni lartësinë e dritës varëse.
2. Fiksoni shufrat në tavan dhe lidhni telat e çelikut në shufra për të kompletuar instalimin.
3. Lidhni drejtuesin me energjinë elektrike.

D. Instalimi i tavanit të integrimit
1. Fiksoni raftet në tavan.
2. Shtypni panelin drejt gjurmëve në raftet.
3. Lidhni drejtuesin me energjinë elektrike.

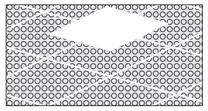
A.Ceiling/Wall Mounted Installation
1. Fix frame onto ceiling or wall by screws.



2. Connect driver to electricity.
3. Push clicks of panel toward the frame until it's locked to complate installation.

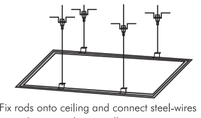


B. The Embedded Installation
1.Take out clip-in ceiling part.

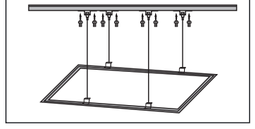


2. Connect driver to electricity.
3. Put panel in hole by holding side-springs until it's fitted in grids to complate installation.

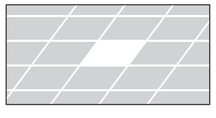
C. Suspended Ceiling Installation
1. Connect steel wires to clicks on panel and adjust height of pendant light.



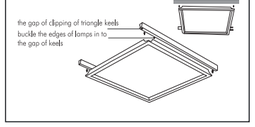
2. Fix rods onto ceiling and connect steel-wires on rods to complate installation.
3. Connect driver to electricity.



D. Integration Ceiling Installation
1. Fix shelves onto ceiling.



2. Push panel towards tracks on shelves.
3. Connect driver to electricity.

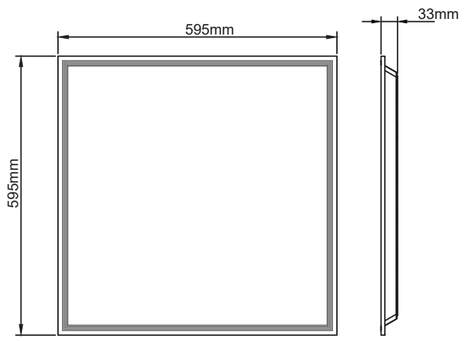


A. Монтажа на таван/зид (MK)
1. Прицврстете ја рамката на таванот или ѕидот со завртки.
2. Поврзете го возачот на струја.
3. Притиснете ги кликовите на панелот кон рамката додека не се заклучи за да ја комплицирате инсталацијата.

Б. Вградената инсталација
I.Извадете го делот од таванот со клип.
2. Поврзете го возачот на струја.
3. Ставете ја плочата во дупка со држење на страничните пружини додека не се вклопи во решетки за да се завреши инсталацијата.

В. Инсталација на суспендиран таван
1. Поврзете челични жици со кликањата на панелот и прилагодете ја висината на светилката за приврзок.
2. Прицврстете ги шипките на таванот и поврзете ги челичните жици на прачките за да ја завршите инсталацијата.
3. Поврзете го возачот на струја.

Г. Инсталација на таванот за интеграција
1. Поставете ги полиците на таванот.
2. Турнете го панелот кон шините на полиците.
3. Поврзете го возачот на струја.



-20°C < ta < 45°C

(BG) ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ВНОСИТЕЛ : ВИТО ЕВРОПА ООД
АДРЕС : Гр.София ул.Източна Тангента 102 ет.4
ТЕЛЕФОН : +359 2 434 15 74
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 04/24

(TR) ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR
İMALATÇI : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
İTHALATÇI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ.İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI
NO:12 B1 8.KAT NO.299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL
TELEFON:0212 886 3520
ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):04/24

(KAZ) СДЕЛАНО В КИТАЕ
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ИМПОРТЕР : ТОО "Vito Kazakhstan (Вито Казахстан)"
АДРЕС : пр. Райымбека 348/4 офис 307 (БЦ «Аспара»)
ТЕЛЕФОН : +8 (727) 397 0803
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):04/24

(AR) صنع في الصين
الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
المستورد : VITO COMPANY FOR GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD.
ADDRESS: OPPOSITE TO KESNEZAN OPVI ERBIL/ IRAQ
TELEPHONE: 00964 750 7647647
تاريخ الصنع (الشهر / السنة): 04/24

P.S : IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.